

GEBRUIKSAANWIJZING

ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN

MILIEUTIPS

**ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN EN
ADVIEZEN**

GEBRUIK VAN DE VRIEZER

DE VRIEZER ONTDOOIEN EN REINIGEN

STORINGEN OPSPOREN

KLANTENSERVICE

INSTALLATIE

ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN

- Het door u aangeschafte apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en ook:
 - voor gebruik in keukens van werkplaatsen, winkels en/of kantoren
 - in landbouwbedrijven
 - in hotels, motels, appartementen, bed & breakfast voor gebruik door afzonderlijke klanten.

Voor een optimaal gebruik van uw apparaat is het raadzaam de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen, hierin vindt u een beschrijving van het apparaat en adviezen voor het conserveren van voedingsmiddelen.

Bewaar dit boekje zodat u het naderhand nog eens kunt raadplegen.

1. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het niet beschadigd is en of de deur goed sluit. Uw leverancier dient binnen 24 uur vanaf de levering van het product van eventuele schade op de hoogte te worden gesteld.
2. Het is raadzaam minstens twee uur te wachten alvorens het apparaat in werking te stellen, om het koelcircuit perfect te kunnen laten functioneren.
3. Zorg ervoor dat de installatie en de elektrische aansluiting door een gekwalificeerd technicus worden verricht overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant en de plaatselijke veiligheidsvoorschriften.
4. Reinig de binnenkant van het product alvorens het in gebruik te nemen.


MILIEUTIPS

1. Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is voor 100% recyclebaar en draagt het recyclingsymbool. Voor de verwerking moeten de plaatselijke voorschriften worden nageleefd. Het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, stukken polystyreen enz.) moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een bron van gevaar kan vormen.

2. Afdanken van het apparaat

Het product is vervaardigd van materiaal dat kan worden gerecycled. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Maak het apparaat op het moment dat het wordt afgedankt onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden en de deuren en schappen te verwijderen, zodat kinderen niet gemakkelijk in het apparaat kunnen kruipen.

Volg bij het afdanken van het apparaat de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking en breng het naar een speciaal afvalverwerkingscentrum, en laat het niet onbewaakt achter, ook niet voor slechts een paar dagen, aangezien het voor kinderen een bron van gevaar kan opleveren. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophalendienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Informatie:

Dit apparaat bevat geen CFK. Het koelcircuit bevat R134a (HFC) of R600a (HC), zie serienummerplaatje in het apparaat.

Voor apparaten met isobutaan (R600a): isobutaan is een natuurlijk gas dat geen schadelijke invloed heeft op het milieu, maar wel ontvlambaar is. Het is daarom noodzakelijk om te controleren of de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd zijn. Dit product kan een gefluoreerd broeikasgas bevatten dat onder het Protocol van Kyoto valt; het koelgas zit in een hermetisch verzegeld systeem.

Koelgas: R134a heeft een globaal verwarmingsvermogen (GWP) van 1300.

Conformiteitsverklaring

Dit apparaat is bestemd voor het conserveren van voedingsmiddelen en is vervaardigd in overeenstemming met de Verordening (EG) nr. 1935/2004



Dit apparaat is ontwikkeld, gefabriceerd en op de markt gebracht in overeenstemming met:

- veiligheidsvoorschriften van de "Laagspanningsrichtlijn" 2006/95/EG (die de richtlijn 73/23/EEG en latere verordeningen vervangt);
- de veiligheidsvereisten van de "EMC"-richtlijn 2004/108/EG.

De elektrische veiligheid is alleen gewaarborgd wanneer het op de juiste wijze op een efficiënt werkende installatie is aangesloten, die volgens de wettelijke voorschriften is geaard.



ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN EN ADVIEZEN

INSTALLATIE

- Het apparaat moet door twee of meerdere personen worden verplaatst en geïnstalleerd.
- Wees voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt (b.v. parket).
- Zorg ervoor dat het product tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigt.
- Installeer het product niet in de buurt van een warmtebron.
- Laat een vrije ruimte aan de zijkanten en boven het apparaat om een goede ventilatie te garanderen of volg de installatie-instructies.
- Houd de ventilatie-openingen van het apparaat vrij van obstakels.
- Beschadig de leidingen van het koelcircuit van de koelkast niet.
- Installeer het product waterpas op een vloer die het gewicht kan dragen en in een ruimte die geschikt is voor de afmetingen en het gebruik van het product.
- Plaats het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is afgesteld om te werken in ruimten waarin de temperatuur binnen de volgende waarden ligt, die op hun beurt weer afhankelijk zijn van de klimaatklasse die op het serienummerplaatje staat aangegeven: het is mogelijk dat het apparaat niet goed functioneert als het voor een lange tijd in een ruimte wordt gelaten met een hogere of lagere temperatuur dan het genoemde bereik.

Klimaatklasse	Omg. temp. (°C)	Omg. temp. (°F)
SN	Van 10 tot 32	Van 50 tot 90
N	Van 16 tot 32	Van 61 tot 90
ST	Van 16 tot 38	Van 61 tot 100
T	Van 16 tot 43	Van 61 tot 110

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning in uw woning.
- Gebruik geen enkele of meervoudige adapters of verlengsnoeren.
- Gebruik voor de aansluiting op de waterleiding de bij het nieuwe apparaat geleverde slang en niet die van het vorige apparaat.
- De voedingskabel mag alleen door gekwalificeerd personeel of door de Klantenservice worden gewijzigd of vervangen.
- Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een tweepolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst.

VEILIGHEID

- Plaats geen spuitbussen of houders die drijfgas of brandbare stoffen bevatten in het apparaat.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere gassen en licht ontvlambare stoffen in de buurt van het apparaat of van andere elektrische huishoudelijke apparatuur. De dampen die hieruit voortkomen kunnen brand of explosies veroorzaken.
- Gebruik geen andere mechanische, elektrische of chemische systemen die het ontdooiproces versnellen dan door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Gebruik of plaats geen elektrische apparaten in de vakken van het apparaat, als hiervoor geen uitdrukkelijke toestemming door de fabrikant is gegeven.
- Dit apparaat is niet bestemd om gebruikt te worden door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of zonder ervaring of kennis van het apparaat, behalve als zij tijdens het gebruik instructies ontvangen van of begeleid worden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om het risico te vermijden dat kinderen in de koelkast opgesloten raken en stikken, mag hen niet worden toegestaan in het product te spelen of zich erin te verstoppen.
- Slik de (niet-giftige) vloeistof uit de vrieselementen niet in (niet op alle modellen).
- Eet geen ijsblokjes of waterijsjes die net uit de vriezer komen, aangezien deze zo koud zijn dat ze ijsbrand kunnen veroorzaken.

GEBRUIK

- Trek de stekker uit het stopcontact of sluit de stroomtoevoer af voordat u met reinigings- of onderhoudswerkzaamheden begint.
- Alle apparaten met ijsmakers en waterdispensers moeten op een waterleidingnet aangesloten worden dat uitsluitend drinkwater levert (met een waterleidingdruk van tussen de 0,17 en 0,81 MPa (1,7 en 8,1 bar)). De ijsmakers en/of waterdispensers die niet rechtstreeks op het waterleidingnet zijn aangesloten, mogen uitsluitend met drinkwater worden gevuld.
- Gebruik het koelgedeelte uitsluitend voor het bewaren van verse levensmiddelen en het vriesgedeelte uitsluitend voor het bewaren van diepvriesproducten, het invriezen van verse levensmiddelen en het maken van ijsblokjes.
- Bewaar geen dranken in glas in het vriesgedeelte want deze kunnen barsten.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld, indien bovenstaande adviezen en voorzorgsmaatregelen niet in acht zijn genomen.

GEBRUIK VAN DE VRIEZER

In deze vriezer kunnen al ingevroren voedingsmiddelen worden geplaatst en verse voedingsmiddelen worden ingevroren. Op het serienummerplaatje wordt vermeld hoeveel verse levensmiddelen kunnen worden ingevroren in 24 uur. De vriezer functioneert bij omgevingstemperaturen tussen +10° C en +32° C. Optimale prestaties worden verkregen bij temperaturen tussen +16° C en +32° C.

Ingebruikneming van de vriezer

- Het is niet nodig de temperatuur van de vriezer in te stellen met de thermostaat, aangezien het apparaat al ingesteld is in de fabriek.
- Steek de stekker in het stopcontact. Het groene lampje gaat branden, hetgeen wil zeggen dat het apparaat aan staat, en het rode waarschuwingslampje, en bij enkele modellen klinkt na ongeveer 1 minuut een geluidssignaal (indien aanwezig), aangezien in de vriezer de temperatuur nog niet laag genoeg is om het voedsel erin te kunnen zetten.
- Het geluidssignaal wordt afgezet door op de snelvriestoets te drukken; het desbetreffende waarschuwingslampje zal gaan branden.
- Schakel de snelvriesschakelaar weer uit nadat het rode controlelampje is uitgegaan.

Instelling van de thermostaat

Met behulp van de regelknop kan de temperatuur van het vriesvak worden gekozen:

1 = Minimale koeling

4 = Maximale koeling

De thermostaatinstellingen van het vriesvak zijn onderhevig aan variaties vanwege de omgevingstemperatuur, de frequentie waarmee de deur wordt geopend en de hoeveelheid voedsel die ingevroren moet worden.

Het is derhalve raadzaam het apparaat in te stellen op de gemiddelde waarden 2 - 3.

Werking van de lampjes en het geluidssignaal (indien aanwezig)

Het groene lampje geeft aan dat het apparaat in werking is. Het rode lampje (en voor enkele modellen ook het geluidssignaal) geeft aan dat in het apparaat niet de ideale temperatuur aanwezig is om het voedsel te bewaren.

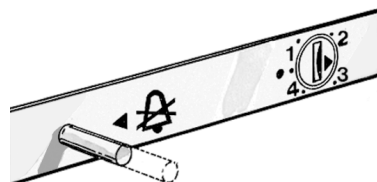
Dit gebeurt:

- Tijdens de ingebruikneming van het product.
- Bij het opnieuw starten na ontdooiing of reiniging van het vak.
- Wanneer er te veel in te vriezen voedsel in het vriesvak is gezet.
- Als de deur niet hermetisch gesloten is.
- Als het koelsysteem defect is (zie "Storingen opsporen").
- Als de temperatuur op hogere waarden (lagere temperaturen) wordt ingesteld.

Het gele lampje geeft aan dat het snelvriezen geactiveerd is. Als dit ingeschakeld is, heeft het ook de functie het geluidsalarm af te zetten (op de apparaten waar dit aanwezig is).

Diepvriezers met cilindervormig staafje als deurcontact

Het waarschuwingssignaal klinkt wanneer de deur langer dan 1 minuut open blijft. Dit alarm stopt op het moment dat de deur gesloten wordt. Als de deur van de diepvriezer langer dan 1 minuut open moet blijven (b.v. als de levensmiddelen opnieuw in de laden moeten worden geordend) kan het alarm worden afgezet door aan het staafje te trekken (zie afbeelding)



GEBRUIK VAN DE VRIEZER

Activering van het snelvriezen

Om een zo groot mogelijke hoeveelheid in te vriezen, moet ook de snelvriesschakelaar 24 uur voordat het voedsel in het apparaat gezet wordt, worden ingeschakeld. De maximaal aanbevolen hoeveelheid wordt vermeld op het serienummerplaatje aan de binnenkant van het apparaat. Als er in te vriezen voedsel in het vak wordt gezet, kan het rode signaleringslampje gaan branden, totdat de benodigde temperatuur bereikt is.

Nadat de 24 uur is verstreken nadat het in te vriezen voedsel in het vriesvak is gezet, moet de snelvriesschakelaar worden uitgeschakeld.

Adviezen voor het invriezen en conserveren van de verse voedingsmiddelen

- Wikkel en verzegel de in te vriezen verse levensmiddelen in: aluminiumfolie, plastic folie, waterdichte plastic verpakking, polyethyleen bakjes met deksel, diepvriesbakjes die geschikt zijn voor in te vriezen levensmiddelen.
- De voedingsmiddelen (met uitzondering van vlees, zie hieronder) moeten vers, rijp en van zeer goede kwaliteit zijn. Alleen op die manier krijgt men uitstekende diepvriesproducten.
- Verse groenten en fruit zo mogelijk direct na de oogst invriezen, om de voedingsstoffen, de structuur, de consistentie, de kleur en de smaak te behouden.

Het verdient de voorkeur vlees en wild vóór het invriezen voldoende lang te laten besterven.

Opmerking:

- Warme levensmiddelen altijd laten afkoelen alvorens ze in te vriezen.
- Ontdooide of gedeeltelijk ontdooide levensmiddelen moeten onmiddellijk worden geconsumeerd, oftewel mogen niet opnieuw worden ingevroren, tenzij het ontdooide levensmiddel gebruikt wordt voor de bereiding van een gerecht dat gekookt wordt. Nadat het ontdooide levensmiddel gekookt is, mag het opnieuw worden ingevroren.

Invriezen en conserveren van voedingsmiddelen

- Leg de in te vriezen voedingsmiddelen in de twee bovenste korven.
- Als de vriezer zonder bakje wordt gebruikt, moeten de diepvrieselementen boven de in te vriezen voedingsmiddelen worden gelegd, vóór in de bovenste lade.

Belangrijk:

In de tabel hiernaast kunt u zien hoeveel maanden verse, ingevroren levensmiddelen bewaard kunnen worden.

Indeling van de ingevroren levensmiddelen

De ingevroren producten opbergen en indelen in de laden (korven).

Gebruik de bewaarkalender waarmee de voedingsmiddelen stipt kunnen worden verbruikt, afhankelijk van hun houdbaarheid.

Opmerking voor de controle van diepvriesproducten

Steek een thermometer voor lage temperaturen tussen de diepvriesproducten, om de temperatuur ervan te controleren. Als hij op het diepvriesproduct zou worden gelegd, wordt de luchttemperatuur aangegeven, die niet correspondeert met de temperatuur van het product zelf.



MAANDEN	VOEDSEL
1-3	
4-7	
8-12	

GEBRUIK VAN DE VRIEZER

Tips voor het bewaren van diepvriesproducten

Bij de aankoop van diepvriesproducten moet u op de volgende punten letten:

- de verpakking of het pak moet onbeschadigd zijn, omdat het product anders kan bederven. Als een pakje bol staat of als er vochtplekken op zitten, is het niet onder optimale omstandigheden bewaard en kan het al gedeeltelijk zijn ontdooid.
- De diepvriesproducten moeten als laatste worden gekocht en in isolerende tassen worden vervoerd.
- Zet de diepvriesproducten bij thuiskomst meteen in de vriezer.
- De gedeeltelijk ontdooidie diepvriesproducten mogen niet opnieuw worden ingevroren, maar moeten binnen 24 uur worden geconsumeerd.
- Variaties in temperatuur moeten worden vermeden of tot een minimum worden beperkt. De uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking moet worden gerespecteerd.
- De instructies op de verpakking voor het conserveren van diepvriesproducten moeten altijd worden opgevolgd.

Verwijdering van de korven

- Trek de laden zo ver mogelijk uit, til hen een stukje op en haal hen weg.
- Trek de onderste korf zo ver mogelijk uit, draai hem iets naar rechts en haal hem weg.

Opmerking over de nuttige capaciteit

De nuttige capaciteit is berekend zonder bak en zonder de drie bovenste korven. De vriezer kan ook worden gebruikt zonder korven, om een groter volume te krijgen, b.v. om gevogelte e.d. in te vriezen.

Ijsblokjes maken

- Vul het ijsbakje voor 2/3 met water en zet het in de bak of in een korf.
- Gebruik eventueel het handvat van een lepel om het bakje los te maken, als dat aan de bodem van de vriezer zou zijn vastgevroren. Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen.
- Om de ijsblokjes eenvoudig te verwijderen, het bakje ombuigen.
- Laat, als het ijsbakje van aluminium is, water over de bodem van het bakje stromen.

Opmerking:

Als de deur van de vriezer niet meteen geopend kan worden nadat hij gesloten is, wordt u verzocht twee tot drie minuten te wachten, om de depressie die zich gevormd heeft, te laten compenseren.

Uitschakeling van de vriezer

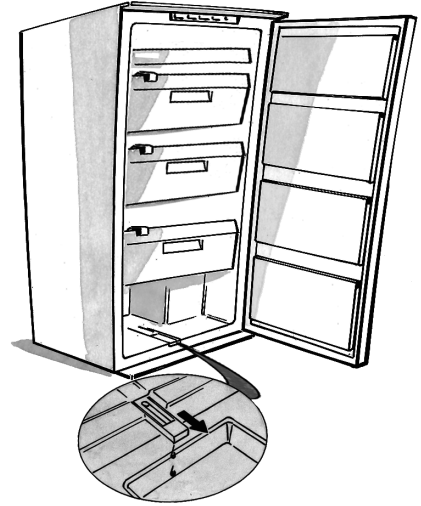
- Draai de thermostaat tegen de klok in naar links, in de stand ●. Het groene bedrijfslampje gaat uit, zoals ook alle andere lampjes die eventueel brandden; Het apparaat blijft hoe dan ook onder spanning staan.



DE VRIEZER ONTDOOIE EN REINIGEN

Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact of koppel hoe dan ook het apparaat af van de stroomtoevoer, alvorens onderhouds- en reinigingswerkzaamheden te gaan plegen. Wij raden u aan de vriezer een of twee maal per jaar te ontdooien, of wanneer de ijsvorming op de wanden drie 3 mm dik is geworden.

Het is raadzaam het vak te ontdooien wanneer u weinig voorraad heeft.



- Als er nog diepvriesproducten in de vriezer aanwezig zijn, moet de snelvriesschakelaar enkele uren voordat tot ontdooien wordt overgegaan worden ingeschakeld, om de voedingsmiddelen nog verder af te koelen.
- Open de deur en haal alle levensmiddelen uit de vriezer, wikkel ze dicht tegen elkaar in krantenpapier en bewaar ze op een koele plaats of in een koeltas.
- **Haal de stekker van de vriezer uit het stopcontact.**
- Laat de deur van de vriezer open zodat ijs kan smelten.
- Verwijder het afvoerkanaal voor dooiwater en zet een bakje onder de afvoer.
- Reinig de binnenkant van de vriezer met een vochtige spons met lauwwater en/of een neutraal schoonmaakmiddel.
Gebruik geen schuurmiddelen.
- Spoel goed en droog zorgvuldig af.
- Sluit de vriezer en schakel de snelvriesfunctie in. Plaats de voedingsmiddelen en schakel het snelvriezen na enkele uren uit.

Als u de vriezer langere tijd niet gebruikt

- Maak de vriezer leeg.
- Haal de stekker van de vriezer uit het stopcontact.
- Ontdooi het apparaat en reinig de binnenwanden.
- Laat de deur open om te voorkomen dat er onaangename geuren ontstaan.

Deurafdichting

- Maak de deurafdichting geregeld schoon met water, en wrijf hem daarna zorgvuldig droog. Behandel hem nooit met olie of vet.

Belangrijk

- Controleer of de ventilatie- en ontluchtingsopeningen open zijn, om een regelmatige luchtcirculatie toe te staan.

STORINGEN OPSPOREN

1. Het apparaat functioneert niet.

- Is de stroom uitgevallen?
- Zit de stekker goed in het stopcontact?
- Is de zekering doorgebrand?
- Is de voedingskabel beschadigd?
- Staat de thermostaat misschien op de stand ●?

2. De temperatuur in de vakken is te hoog.

- Sluiten de deuren wel goed?
- Staat het apparaat dicht bij een warmtebron?
- Staat de thermostaat op de goede stand?
- Wordt de luchtcirculatie gehinderd?

3. De temperatuur in de vriezer is te laag.

- Staat de thermostaat op de goede stand?

4. Er staat water op de bodem van het koelvak.

- Is de vriezer goed schoongemaakt voordat hij is ingeschakeld?
- Is het apparaat aangesloten en werkt het correct?
- Zit de deur goed dicht?

5. De gele, rode en groene controlelampjes gaan niet branden. Controleer eerst de aanwijzingen onder punt 1, en vervolgens: neem contact op met de klantenservice.

6. Het rode lampje blijft branden en het waarschuwingssignaal (indien aanwezig) klinkt.

Controleer het volgende:

- Is het apparaat op de juiste manier in werking gesteld?
- Zijn er teveel voedingsmiddelen tegelijkertijd ingevroren?
- Zit de deur wel goed dicht?
- Is de vriezer defect?
- Staat de thermostaat op een te hoge stand?

Opmerkingen:

- **Als de voorste rand van de vriezer warm is, is er geen sprake van een defect; dit is een normaal verschijnsel, het voorkomt condensvorming.**
- **Het koelcircuit kan borrelen of expansiegeluiden maken; dat is normaal.**

KLANTENSERVICE

Voordat u contact opneemt met de Klantenservice:

1. Ga na of u de storingen niet zelf kunt verhelpen (zie "Storingen opsporen").
2. Zet het apparaat opnieuw aan om te zien of het ongemak is verholpen. Als dit niet het geval is, schakel het apparaat dan opnieuw uit en herhaal de handeling na een uur.
3. Als ook dat niet helpt, wend u dan tot onze Klantenservice.

Vermeld de volgende gegevens:

- de aard van de storing,
- het model,

- het servicenummer (nummer achter het woord SERVICE op het typeplaatje),
- uw volledige adres,
- uw telefoonnummer en netnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Opmerking:

Het omkeren van de deuren van het apparaat door onze Klantenservice wordt niet beschouwd als een ingreep die onder de garantie valt.

INSTALLATIE

- Installeer de vriezer niet in de buurt van warmtebronnen. Installatie in een hete omgeving, rechtstreekse blootstelling aan de zon of opstelling van het apparaat in de buurt van een warmtebron (kachel, fornuis) verhogen het stroomverbruik en dienen te worden vermeden. Als dit niet mogelijk is, neem dan de volgende minimum afstanden in acht:
 - 30 cm vanaf fornuizen die werken op kolen of petroleum
 - 3 cm vanaf elektrische fornuizen.
- Installeer het apparaat op een droge en goed geventileerde plaats.
- Reinig de binnenkant (zie hoofdstuk "De vriezer ontdooien en reinigen").
- Breng de bijgeleverde accessoires aan.
- Controleer de afdichting van de deur, in het bijzonder na montage of eventuele omkering van de opening van de deur.

Elektrische aansluiting

- **Houd u aan de plaatselijke voorschriften voor de elektrische aansluiting.**
- De gegevens met betrekking tot de spanning en het opgenomen vermogen staan op het typeplaatje in het apparaat.
- **De aarding van het apparaat is wettelijk verplicht. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventueel letsel aan personen, dieren of voor schade aan voorwerpen, die veroorzaakt is door het niet in acht nemen van deze voorschriften.**
- Als de stekker en het stopcontact niet van hetzelfde type zijn, laat het stopcontact dan vervangen door een gekwalificeerd technicus.
- Gebruik geen verlengsnoeren of meervoudige adapters.

Afkoppeling van het elektriciteitsnet

- Moet mogelijk zijn door de stekker uit het stopcontact te halen of via een tweepolige schakelaar bovenstrooms van het stopcontact.

